

September 1, 2017

Birchwood Bulldog News

IMPORTANT DATES:

EARLY RELEASE DAYS FOR SEPTEMBER: 7th, 14th, 21st, & 28th

September 4th—NO SCHOOL—LABOR DAY

September 7th—5th Gr. Open House / Parent Mtg. for Mt. School @6:30—7:30

September 14th—BIRCHWOOD OPEN HOUSE—K-4TH @5:15—6:15

September 15th—NO SCHOOL—TEACHER WORKDAY

September 15th—Operation School Bell Immunization Clinic @Carl Cozier 7:00 a.m.—3:00 p.m.

September 20th, 21st, & 22nd—MT. SCHOOL FOR 5TH GRADE CLASSES

September 27th—INDIVIDUAL PICTURES FOR ALL STUDENTS

EARLY RELEASE DAYS FOR OCTOBER: 5th, 12th, 19th, 26th

October 18th—1st visit from Unity Care

October 20th—NO SCHOOL—TEACHER WORKDAY

October 27th—PTA BOOGIE RUN

CHECK & POST YOUR HANDBOOK CALENDAR FOR ALL IMPORTANT DATES FOR THE 2017-2018 YEAR

FECHAS IMPORTANTES:

SALIDAS TEMPRANAS DE SEPTIEMBRE: 7, 14, 21 y 28

septiembre 4—NO HAY CLASES-DIA DEL TRABAJO

septiembre 7—5to grado. Casa Abierta / Reunión para Padres sobre la Excursión a la Montaña 6:30-7:30

septiembre 14—CASA ABIERTA DE BIRCHWOOD—de K-4to grado de 5:15—6:15

septiembre 15—NO HAY CLASES—DÍA DE PLANIFICACIÓN DE MAESTROS

septiembre 15—Clínica de Vacunación en Carl Cozier de 7:00 a.m.—3:00 p.m.

septiembre 20, 21 y 22—Excursión a la Montaña del 5to grado

septiembre 27—FOTOS INDIVIDUALES DE LOS ESTUDIANTES

SALIDAS TEMPRANAS DE OCTUBRE: 5, 12, 19 y el 26

octubre 18—1ra visita de la Unidad de Cuidado

octubre 20—NO HAY CLASES—DÍA DE PLANIFICACIÓN DE LOS MAESTROS

octubre 27—Carrera Boogie del PTA

Revise y cuelgue su calendario para todas esas fechas importantes del año 2017-2018

Welcome back Bulldogs! It has been fun to see so many excited kids ready for another great year at Birchwood. The year is off to a smooth start and building routines remain largely the same. We did make some minor adjustments to our student recognition program. The goal is to keep student recognition fresh and motivating for kids. Below is a table highlighting what is changing and what will be the same. I'm looking forward to celebrating our amazing students!

What is changing?

- Assemblies taking place at 2:15 each Monday
- No more GROW certificates
- In school SOD taking place of GROW certificates at assemblies. (teachers able to nominate 2-3 students).
- Students honored in 3rd & 4th GROW assembly of each month (primary / intermediate).
- Pre-assembly celebration with SOD students & Mr. Whitten (photos taken here).
- Student pictures will be used in place of leaves on the GROW tree.

What is staying the same?

- Weekly assemblies co-hosted by students.
- Descriptions of Student of Distinction (SOD) students on certificates that go home.
- GROW tree used to display SOD students (with pictures instead of leaves).
- Think Time system.
- Positive Post Cards
- Families encouraged to attend assemblies.

Message From The Principal

¡Bienvenidos de nuevo Bulldogs! ¡Ha sido muy divertido ver tantos niños emocionados listos para otro gran año en Birchwood! El año está listo para a un comienzo suave y las rutinas de la escuela siguen siendo mayormente las mismas. Hicimos algunos cambios menores a nuestro programa de reconocimiento de estudiantes. El objetivo es mantener el reconocimiento de los estudiantes fresco y motivador para los niños. A continuación, se muestra una tabla que resalta lo que cambió y lo que seguirá siendo lo mismo. ¡Estoy muy deseoso de celebrar a nuestros asombrosos estudiantes!

¿Qué está cambiando?

- *Las asambleas se llevarán a cabo a las 2:15 todos los lunes.*
- *No más certificados GROW*
- *Los SOD tendrán lugar en la escuela en vez de los certificados GROW en las asambleas (los maestros nominarán de 2 a 3 estudiantes)*
- *Estudiantes honrados en la 3ª y 4ª reunión GROW de cada mes (primaria e intermedia)*
- *Celebración de pre-asamblea con los estudiantes SOD y Sr. Whitten (fotos tomadas aquí)*
- *Las fotos de los estudiantes se utilizarán en lugar de las hojas en el árbol.*

¿Qué se queda igual?

- *Las asambleas serán co-asistidas por los estudiantes*
- *Las descripciones de los Estudiantes de Distinción (SOD) estarán en los certificados que llegarán a la casa*
- *El árbol GROW será utilizado para mostrar los Estudiantes SOD (con fotos en lugar de hojas)*
- *Sistema Think Time*
- *Tarjetas Positivas*
- *Se les anima a asistir a las asambleas.*

Mensaje del principal

2017 Blue Skies for Children's Back-to-School Backpack Distribution

Blue skies for Children, a local non-profit, Will be distributing FREE backpacks to children living in Whatcom County, who are homeless, low-income or in Foster care or relative placement. Blue skies Will provide one backpack for up to (5) five children per family. Children must be ages 6 to 18, or can be age 5 entering into Kindergarten.

Frequently Asked Questions:

- When does distribution begin and end? Aug. 1st—September 21, 2017
- What days do you distribute? Mon, Tues, WEd and Thurs. (CLOSED FRI-SUN)
- What time do you distribute? 10:00 am to 4:00 pm—NO appointment required.
- How do I know if my children are eligible? If a child is eligible for free or reduced lunch program, then they are eligible for this program.

What do I need to bring to the Blue Skies office:

- You must bring ID for yourself and your child(ren). (Call 360-756-6710 if you have questions).
- You ust bring (2) months paystubs, TANF, or other income verification, if not a 2016 client.

Note: Foster family guardians do not need income verification but do need to prove placement.

2505 Cedarwood Ave. Ste. 5, Bellingham, WA 98225 PH: 360.756.6710 www.blueskiesforchildren.org Blue Skies is a 501c(3) Tax ID #91-2061794

Blue Skies for Children del 2017

Distribución de Mochilas

Blue Skies for Children, una organización local sin fines de lucro estará distribuyendo mochilas nuevas de GRATIS a los niños que viven en el Condado de Whatcom, que estén sin hogar, que sean de bajos recursos, que vivan en hogares de crianza o con familiares que no sean sus padres.

Blue Skies proveerá una mochila para hasta 5 niños por familia. Los niños deben de estar entre las edades de 6 y 18 años o pueden ser de 5 años entrando al kindergarten.

Preguntas Frecuentes:

- ¿Cuándo comienza y termina la distribución? Del 1 de agosto al 21 de septiembre de 2017
- ¿Qué días se distribuye? Los lunes, martes, miércoles y jueves.
- ¿A qué horas se distribuye? 11:00 a 4:00pm – no necesita una cita
- ¿Cómo sé si mi hijo/a califica? Si su hijo/a califica para almuerzo reducido o gratis,
- califica para este programa.

¿Que necesito traer a la oficina de Blue Skies:

- Debe de traer una identificación de usted y una de su hijo. (llame si tiene preguntas al 360.756.6710)
- Debe traer comprobante de pago de los últimos 2 meses de trabajo, TANF, u otra manera de verificar su ingreso.

Nota: Las familias hogares de crianza no necesitan traer verificación de pago, pero necesitan comprobar que el niño/a viven con la familia.

2505 Cedarwood Ave. Ste. 5, Bellingham, WA 98225 PH: 360.756.6710 www.blueskiesforchildren.org Blue Skies is a 501c(3) Tax ID #91-2061794

ARRIVAL (LLEGADA) / DISMISSAL (DESPEDIDA) TIMES

- 7:30 a.m. K-5 students can arrive on campus w/supervision
- 7:55 a.m. Bell for students to report to class
- 8:00 a.m. K-5 students begin class / morning preschool students arrive
- 10:30 a.m. morning preschool students dismissed
- 11:30 a.m. afternoon preschool students arrive
- 2:25 p.m. Dismissal for Kindergarten
- 2:30 Dismissal for 1st—5th & P.M. preschool

(EARLY DISMISSAL (SALIDA TEMPRANA) ON THURSDAYS (jueves) @12:45 FOR ALL STUDENTS—(NO PRESCHOOL ON THURSDAYS)

MORNING RECESS (RECREO) SCHEDULE

3RD GRADE 9:25—9:40

5TH GRADE 10:25—10:40

LUNCH AND RECESS SCHEDULE—ALMUERZO / RECREO

- **KINDERGARTEN:** 10:40—11:00 (RECESS/RECREO) - 11:00—11:20 (LUNCH/ALMUERZO)
- **1ST GRADE:** 11:05 (RECESS/RECREO) - 11:25—11:45 (LUNCH/ALMUERZO)
- **3RD GRADE:** 11:25—11:45 (RECESS/RECREO) - 11:45—12:05 (LUNCH/ALMUERZO)
- **2ND GRADE:** 11:45 (RECESS/RECREO) - 12:05—12:25 (LUNCH/ALMUERZO)
- **4TH GRADE:** 11:55—12:15 (RECESS/RECREO) - 12:15—12:35 (LUNCH/ALMUERZO)
- **5TH GRADE:** 12:15—12:35 (RECESS/RECREO) - 12:35—12:55 (LUNCH/ALMUERZO)

*****SALIDA TEMPRANA RECREO / ALMUERZO 5TH GRADE 12:05-12:25—12:25—12:45**

AFTERNOON RECESS (RECREO) SCHEDULE

KINDERGARTEN: 12:45—1:00, 1ST GR. 1:00-1:15, 4TH GR. 1:15—1:30, 2ND GR. 1:30-1:45

Birchwood School Early Release Days @12:45

September 7, 14, 21, 28

October 5, 12, 19, 26

November 2, 9, 16, 22, 30

December 7, 14

January 4, 11, 18, 25

February 1, 8, 15, 22

March 1, 8, 15, 22, 29

April 12, 19, 26

May 3, 10, 17, 24, 31

June 7, 14 (last day of school)

Dias de salida temprana @1:15

Septiembre 7, 14, 21, 28

Octubre 5, 12, 19, 26

Noviembre 2, 9, 16, 22, 30

Diciembre 7, 14

Enero 4, 11, 18, 25

Febrero 1, 8, 15, 22

Marzo 1, 8, 15, 22, 29

Abril 12, 19, 26

Mayo 3, 10, 17, 24, 31

Junio 7, 14 (ultimo dia clases)

September Hitch-Hikers

As we welcome back students, sometimes they have less-than-welcome hitch-hikers coming along with them. Head lice show up on students more often after a long break like summer vacation. This is because they spread from head to head contact during play or sleep-overs which happen more often in the summer time. Then they first get noticed in the classroom when students are sitting still and being observed as they do their classroom tasks.

About head lice:

Anyone with clean or dirty hair can get head lice.

Head lice are common and live on a head for about month before the itching starts, usually the first sign that gets them noticed. Chances of transferring them to another person are not any higher just because of discovery.

An itchy scalp may continue after treatment.

It is less likely for head lice to be passed between students during school time because of the precautions in place to reduce this possibility. Studies indicate that most (about 90%) head lice cases originate somewhere other than at school.

Head lice need to feed frequently and cannot live long if they fall off a head.

They do not hop, jump or fly. They can only crawl, and have unique curved feet for grasping hairs. They cannot stick or climb up smooth surfaces like other insects.

Nits (eggs) are laid within ¼” of the scalp and will hatch in about 7 days. Lice treatment products help kill and remove lice but you still must physically remove lice and nits by combing or picking them out. Nits on hairs that fall off can't hatch as the warmth of the scalp is needed.

What you can do:

Check your child about once a month for signs of lice or nits in the hair.

Teach them not to share hats, scarves, or hair items and to avoid head-to-head contact.

Long hair can be braided or pulled back to reduce accidentally brushing against others.

If you find head lice or are notified that your child is suspected of having them, do not panic. They do not carry disease and there are effective ways to get rid of this pest.

What we do if head lice are suspected on a student:

Parents/Guardians of the student are called and treatment options are discussed. The student will be reminded not to share hair items or have head to head contact and can go home as usual at the end of the day. They should be treated that evening and can return to school the next day, once treated. In most situations, a student will not need to be absent because of head lice.

For communication purposes, if a classroom has two or more students with infestations, other parents at that grade level will be notified that head lice have been an identified at school. Identities of students are never disclosed in this notification.

If your family is having difficulty getting rid of head lice, or cost of treatment is a problem, please contact your school nurse for help and support.

For more information on how to treat, please see visit the school's website. Click on the Family's tab and scroll down to health information. More information about head lice and treatment can also be found on the website at www.cdc.gov/lice .

Huéspedes no invitados de septiembre

Al darles la bienvenida a los estudiantes, muchas veces vienen con otros compañeros que no son tan bienvenidos. Los piojos de la cabeza aparecen en los estudiantes más a menudo después de un largo descanso como vacaciones de verano. Esto es porque se propagan en contacto de cabeza a cabeza durante el juego o cuando duermen en casa de los amigos y esto ocurre más a menudo en la época de verano. Entonces notamos primero los piojos en el aula cuando los estudiantes están sentados tranquilos haciendo su trabajo.

Información sobre los piojos de la cabeza:

Cualquier persona con el pelo limpio o sucio puede contraer los piojos.

Los piojos de la cabeza son comunes y viven en la cabeza por casi un mes antes de que comience la picazón, lo que suele ser la primera señal para descubrirlos. La probabilidad de transferirlos a otra persona no es más alta solo al descubrirlos. Un cuero cabelludo que pica puede continuar aun después del tratamiento.

Es menos probable transferir los piojos de cabeza entre estudiantes durante el día escolar porque hay precauciones que toman para reducir esa posibilidad. Las investigaciones indican que la mayoría (casi 90%) de los casos de piojos de cabeza comienzan en otro lugar fuera de la escuela.

Los piojos de la cabeza necesitan alimentarse con frecuencia y no pueden vivir mucho tiempo si se caen de la cabeza.

No saltan ni vuelan. Solo pueden gatear, y tienen patas curvadas para agarrar al pelo. No pueden pegarse a ni subir superficies lisas como otros insectos.

Los piojos ponen liendres (huevos) cerca al cuero cabelludo (casi ¼” de cercanía) y salen en casi 7 días. Los productos de tratamiento para los piojos ayudan a matar y remover los piojos, pero todavía hay que remover los piojos y liendres a mano al peinarlos, agarrarlos y quitarlos. Las liendres en pelos que se caen no pueden eclosionar/emergir porque necesitan el calor del cuero cabelludo.

Lo que usted puede hacer:

Revise a su hijo/a una vez al mes para señales de piojos o liendres en el pelo.

Enséñele a no compartir gorros, bufandas, u otros artículos para el cabello y a evitar el contacto entre cabezas.

El pelo largo se puede trenzar o llevar recogido hacia atrás para reducir el contacto con otros niños sin darse cuenta.

Si usted encuentre piojos o alguien le avise que sospecha que su hijo/a los tiene, no se asuste. Los piojos no son portadores de enfermedades y hay métodos efectivos para deshacerse de esta molestia.

Si el personal de la escuela sospecha que su hijo tiene piojos, el personal va a:

Llamar a los padres/guardianes del estudiante para informarles del problema y hablar de opciones para el tratamiento.

Van a recordar al estudiante no compartir artículos para el cabello ni tener contacto entre cabezas y el estudiante puede regresar a casa al final del día como normal, y si los padres hacen el tratamiento esa misma noche entonces su hijo/a puede regresar a la escuela el día siguiente. En la mayoría de los casos los estudiantes no necesitan faltar a la escuela.

Para fines de comunicación, si hay dos o más estudiantes con infestaciones de piojos en un aula, la escuela va a informarles a los otros padres con estudiantes en el mismo grado que se han encontrado a estudiantes con piojos en la escuela. En esa notificación nunca se menciona la identidad de los estudiantes con los piojos.

Si su familia tiene dificultad con deshacerse de los piojos, o el costo del tratamiento es demasiado caro, por favor póngase en contacto con la enfermera de su escuela para ayuda y apoyo.

Para más información sobre cómo tratar los piojos, por favor visite el sitio web de su escuela. Haga clic en la etiqueta “Family” y seleccione “Health Information”. También se puede encontrar más información sobre los piojos y su tratamiento en www.cdc.gov/lice.